











# பால் பக்கம்

## அண்ணு சொல்வது

அருமைச் சகோதரங்களே!

“திறம்படச் சேய்” என்பது சிறந்த ஓர்க்கலோகம். நீங்கள் வாசிக்கும்போது, அல்லது எழுதும்போது திறமையாய்ச் செய் யுங்கள். சரித்திரமோ, வீசகணிதமோ படிக்கும்பொழுது நன்றாய்ப் படியுங்கள். அப்படிச் செய்யாவிடில் உக்கள் படிப்பு உபயோக மற்றதாகும். நீங்கள் நாறுபுள்ளிகள் பேறு அடையாவிட்டனும் நீங்கள் உங்களாலாம் அளவு திறமையாய்ச் செய்தால் போதும். அப்படிச் செய்துவந்தால் இறுதியில் உச்சத்தை அடைவீர்கள்.

திறம்படச்செய் என்னும் சுலோகத்தை நாடோறும் உங்கள் மனதில் இருத்துங்கள். அதிகாலையில் “எந்த அற்பவேலையாய் இருந்தாலும் இன்றுசெய்வதைத் திறம்படச் செய்வேன்” என்று சொல்லித் தீர்மானம் பண்ணுங்கள். அதின்படி ஒருநாளைக்கு, இருநாளைக்கு, ஒருக்கழுமைக்குச் செய்துபாருங்கள். நீங்கள் சகலத் திலும் திருந்துவதை உணர்வீர்கள். செபஞ்செய்யும் பொழுதும், வேலைசெய்யும் பொழுதும் திறமாய்ச் செய்யுங்கள். விளையாட்டிலும் அப்படிச் செய்யுங்கள். பின்வரக்கூடிய கஷ்டங்களை அவ்வேளை எண்ணுதேயுங்கள். முழு ஊக்கத்தையும் விளையாட்டில் செலுத்துங்கள்.

“திறம்படச் செய்” என்பது நன்மையைப் பயக்கும். வெற்றி யடையச் செய்யும்.

சிறுஅலுவல்களிலும் பெரியகவனம் எடுப்பது இன்பத் தொத்து தரும். வணக்கம்.

உங்கள் அண்புள்ள  
அண்ணே

# அஞ்சா நெஞ்சமுடைய கருதினை

கருதினால் பச்செல்லிதழன்டவர் 1920-ம் ஆண்டு ஜேர்மனியிலே முனிச் நகரில் பாப்பரசரின் ஸ்தானிகராக இருந்தார். அப்போது அப்பகுதியில் கம்யூனிஸ்தர் என அறியப்படுகின்ற பொதுடையமைக் கட்சியினரின் ஆர்ப்பாட்டம் மிகழும்முராய் இருந்தது. அவாகளின் தலைவர்கள் பாப்பரசரின் ஸ்தானிகரான கருதினால் பச்செல்லி ஆண்டவரைக் கொன்றுவிடுமாறு இரகசியமாகச் சதிசெய்தனர். அதன்படி பொதுடையமைக் கட்சியினர் இருவர் மறைவாக அவருடைய அறைக்குள் நிறைந்த, ஒருதினாக்குள் மறைந்து கொண்டு இருக்கும்போது அவ்வறைக்குள் கருதினால் பச்செல்லிதழன்டவர் பிரவேசித்தார். பிரவேசித்ததும் மறைந்துஇருந்தவர்களில் ஒருவன் துப்பாக்கினுண்றுல் அவர்மீது குறிவைத் துச் சுட்டான். சுடவே அத்துப்பாக்கியிலிருந்து வெளிகொண்ட குண்டு தமதுமார்பில் அவர் அணிக்கிருந்த குருசில் பாய்ந்து தள்ளிக்கொண்டு கீழேவிழுந்தது. அப்போது கருதினால்வரைந்டவர் சற்றுமே அஞ்சாதவராய் இனாஞ்சர் இருந்தனர். ஆனங்தனின் தாய்த்தையர் பெரியபணக்காரர். அவர்களுக்கு ஆனங்தன்தான் பிள்ளை. அவன் பாடசாலைக்குச் செல்லபவன். செல்லும்பொழுது தாய் “பொக்கற் மனி” (Pocket money) கொடுத்து விடுவாள். நாளாங்கதம் இதை ஆனங்தன் விண்செலவு செய்யாமலும், தாய்த்தையர்க்குத் தெரியாமலும் சேவிக் பாங்கில் போட்டுவைத் திடுங்தான். நேசம் ஓர்ஏழைப்பையன். அவனுக்குப் பத்துவயது நடக்கும் போது அவனுடைய அம்மா இரங்கு விட்டாள். பதினைந்துவயதை அவன் எட்டிப்பிடிக்கும் பொழுது தாய்த்தையும் இரங்குவிட்டார். அதனால் நேசம் தன்படிப்பிற்கு முற்றுப்புள்ளி இட்டுக் கூவி வேலை செய்து உழைத்து உண்டுவந்தான். அவனுக்கு மூன்று பெண்சகோதாரி களும் இருந்தனர். நேசம் உழைக்கும் பணம் அவனையே தாபரிக்கப் போதாது. அப்படியிருக்க, சகோதாரி களையும் தாபரிப்பது எப்படி? அதனால் அவன் உறக்கமின்றி உழைத்துவந்தான்.

வெடிதீர்க்கப்பாதகன் கைகளுக்கிழம் விட டிருந்த துப்பாக்கியை விலத்திலிருந்து எடுத்து அவனிடம் கொடுத்து: “நாம் பயப்படவில்லை; எமதுமக்களின் இடப் சணியத்திலேயே நாம் கருத்தாயிருக்கிறோம்” என்று தீர்த்துடன் மொழிக்காரர். இதைக்கேட்டதே அவனரைக்கொல்லும் நோக்கத்துடன் வந்த பாதகர்கள் தாங்கள் எண்ணிவந்த கருமாடகைக்கூடாமல் போனதையிட்டு விடப்படும், திகைப்பும் கொண்டவர்களாய் மெல்லின அவ்விடத்திலிருந்து விலகிச்சென்றனர்.

இவ்வித அஞ்சாலெஞ்சம் படைத்த  
கருதினால் ஆண்டவரே தற்போது  
திருச்சபையின் தலைவராய், எமது  
நானப் பிதாவாய் இருந்து வருகின்ற  
பண்ணிரண்டாம் பத்திராத பாப்பரசர்.

அன்று முனிசநகரில் வெடிகுண்டால் தாக்கப்பட்ட அதே குருசின்று ஜக்கிய அமெரிக்கதேச திருமோகங்கர் அதிமேற்றிராணியாராய் இருந்துவருகின்ற கருதினால் மோசெஸ்ஸ்பெல்மன் ஆண்டவர் கழுத்தில் தொங்கிக்கொண் டிருக்கிறது. தேவதிருவளக்தான் என்னே!

## சிரிக்க வேண்டும்

சிரிக்க வேண்டும் குழந்தாய்! — நீ  
சிரித்து வாழ வேண்டும்  
வருத்துந் துன்பம் நீங்கி — நீ  
வளர வேண்டும் குழந்தாய்

ମକ୍ଷିରୁ ଯୁଟ୍ଟାଙ୍କ ଶିରିପ୍ପୁ — ନନ୍ଦ  
ମଲାରୁ କୁଟ୍ଟାଙ୍କ ଶିରିପ୍ପୁ  
ଆୟରୁ ଯୋଟ୍ଟାଙ୍କ ଶିରିପ୍ପୁ — ନୀ  
ଆତିକାଙ୍କ ଶିରିକକ ଵେଣ୍ଣାଟମ

உள்ளம் மலரச் சிரிப்பாய் — உன்  
உடலம் மலரச் சிரிப்பாய்  
கொள்ளை இன்பங் தேங்க — நீ  
குலுங்கிச் சிரிக்க வேண்டும்

IV

மலர்கள் போலச் சிரிப்பாய் — பொன்  
 மதியைப் போலச் சிரிப்பாய்  
 அலைகள் போலச் சிரிப்பாய் — உன்  
 அழகுச் சிரிப்பு வேண்டும்

“ଜ୍ୟେଷ୍ଠ”

இனைந்து ஒருவராறு சமாளி ததுக் கொண்டு ஆறுதல்கூறி அவர்களைத் தேற்றினான். அவர்களிடம்பணமில்லை; அவர்கள் பட்டினி கிடக்கிறார்கள்என்று குறிப்பால் உணர்த்த ஆனந்தன் தனது வீட்டுக்குச் சென்று தான் தபாற்கான தோரில் போட்டுவைத்த பணத்திலே ரூபாரூறை உட்துக்கொண்டுவைத்திய சாலைசென்று நேசத்திடம் கொடுத்தான். நேசம் ஆனந்தத்தோடு அதை வாங்கிச் சுகோதரிகளிடம் கொடுத்தான். அதைக்கொண்டு அவர்களும் பட்டினி கிடவாமல் தங்களையும்காத்து, நேசத்தையும் பராமரித்தவர்தார்கள். சிளாட்காங்கள் அவனும் குணமடைந்து வீட்டுக்குச் சென்றான். ஆனந்தனின் பிறர்களினேக்கத்தையும், அவன் செய்த பேருதவியையும் அவர்கள் இன்னுமே பராட்டுகிறார்கள்.

பி. திந்சுசேல்வம்  
வதிரிதெற்கு டீ. க. பாடசாலை  
கரவெட்டி.

## உத்திரப்பழம்

ஒரு நாள், மரியதாசக்கு அவன் நண்பன் பன் ஒரு தக்காளிக்கண் று கொடுத்தான். மரியதாஸ் அந்தக்கண் றை தத்தன்வீட்டுக்குத் தொண்டுவது, பக்குவ மாய் நட்டான். பசனை யிட்டான். காலையும் மாலையும் நீர் ஊற்றி னுண். கவனமாகப் பாதுகாத்து வளர்த்தான். புதிய புதிய இலைகள் துளிர்த்துக் கண்றும் பெரிதாகவந்தது. மரியதாசக்கு ஒரேஆளுந்தம். ‘மள்’ ‘மள்’ வென்று வளர்த்துவரும் கண்றப்பார்த்து, “தக்காளியே! தக்காளியே!! எனக்குத் தங்கப்பழம் காய்த்துத்தா” என்று எப்போதும் குதிகுதிப்பான்.

தக்காளியும் பூத்தது; பூத்துச் சிரித் தது; காய்த்தது. காயைக் கண்டதும் தாசுக்கு ஆனந்தம் அடக்க முடிய வில்லை. தொட்டுத் தொட்டுப் பார்த் தான். தடவிப் பார்த்தான். அம்மா, அப்பா, தங்கை, தம்பி, ஆட்டுக்குட்டி, பூணிக்குட்டி எல்லோராயும் அழைத் துக் கொண்டுபோய்க் காட்டினான். தக்காளிக்காயைப் பார்த்து ஒருபடமும் வரைந்கான். காஸ் அதற்குப் பச்சை முதல் பிரேதக்குழிவெட்டும் 200 பேர் வேலைநிறுத்தன் செப்துகொண்டிருப்ப தாலே நியூயோக்கங்கரி லூள்ள பத்துச் சேமக்காலைகளிலும் சென்றவியாழக் கிழமை 550-க்குமேற்றப்பட்ட பிரேதங் கள் அடக்கஞ்செய்யப்படாமல் இருந்தன. இனத்தவர்கள் பிரேதக்குழி களை வெட்டித் தங்களுள் இறங்கவர்களின் பிரேதங்களை அடக்கஞ்செய்கின்றார்கள்.

வரண்ம் தீட்டில்லை. சிவப்பு நிறமே தீட்டினான். கனிஞர் பழமாக வேவ வரைந்தான். படத்தைக் கொண்டு போய்த் தக்காளிக்குக் காட்டி “எனக்கு இப்படி அழகான பழந்தா வேண்டும்” என்று கெஞ்சவான். கொஞ்சவான். சிவப்பு நிறம் கொண்டு வருகிறான்.

கிளநாட்கள் சென்றன. தக்காளி மரத்தில் ஒரு கொழுத்தபழங்குதாங்கியது. தாசுக்கு ஆசையும், ஆனங்கும் பொங்கின. நாக்கில் நீர் ஊற்சிசொட்டியது. பள்ளவென்று இருங்கும் அவர்கள் சென்ற 28-நதிக்கு வாழின்றங்கரிலே ஜனத்திபதியின் வெள்ளை மாளிகையில் கூடியிருந்த அமெரிக்கபாரானுமன்ற அங்கத்தினர்கள் கூடத்தில் தெரிவித்திருக்கின்றார்.



## சுதேசவர்த்தமானம்

வண. ஈ. பொமிக்கோ சுவாமியார்

யாழ்ப்பாணம், சந்தீயோகுமையோர் கோவில் கட்டளைக் குரவராய்க்குந்து சுகத்தாழ்வு காரணமாக ஜோப்பா வக்குச்சென்றிருந்த வண. ஈ. பொமிக் கோசுவாமியார் சுகம்பெற்றுச் சென்ற செவ்வாய்க்கும்மை சேமமே யாழ்ப்பா ஸ்மவங்கு சேரலாயினர்.

யாழ்ப்பாணச் சுப்பிரீங்கோடு

யாழ்ப்பாணச் சுப்பிரீங்கோட்டிலே விசாரணைக்குவங்க முதலாவதுவழக்கில் நாவாந்துறையைச்சேர்க்க நாகர் சின் எப்பள்ளும் நிக்கேஷாக்காரனைப் பொல் லால்அடித்துக் கொலைசெய்யெத்தனித் ததாகக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டிருந்த நாகமுத்து செல்லத்தமினன் பவன் கடுங்காயம் உண்டுபன்னையதில் குற்ற வாளியாகி இரண்வெருட்க் கடுமுதிய சிறைத்தண்டனை விதிக்கப்பட்டான். இரண்டாவதாக : துண்ணோனைதெற்றைக் கேர்த்தகைச்சேர்க்க ஏழுபேர்க்குடிச் சென்றவருடம் வைகாசிமாதம் 1-ஏதி க்கியன்று பொல்லுகால் அடித்துக் கொலைசெய்ய எத்தனித்தார்களைக் குற்றஞ்சாட்டித் தொடரப்பட்டிருந்த வழக்குவிசாரணை சென்றவென்னி கீக் கிழமை பிற்பகல் முடிவுடைந்தபோது, யூரிமார் அளித்ததிர்ப்பு ஏற்றுக்கொள் ளக்குடியதாம் இராதால் அல்லும் கைத் திரும்பவும் விசாரணைக்கெடுக்கு மாறு நீதியரசர் உத்தரவிட்டனர்.

தோற்றுநோய் ஆஸ்பத்திரி

யாழ்ப்பாண மேயரான திரு. சாம். ஏ. சபாபதியவர்கள் செய்துகொண்ட மனுவின்பேரிலே அரசாங்கம் யாழ்ப்பாணத்தினரிலுள்ள தொற்றுநோய்துள் பத்திரியை கெருப்புக்காய்ச்சல் முதலாம் நோய்கண்டவர்களைத் தனிப்பட வைத்துப் பாரமரிக்கும் ஓர் ஆஸ்பத்திரியாக மாற்றியமைக்கத் தீர்மானி த்திருக்கிறது. அங்கும் மாற்றியமைக்கும்வேலையைக் கூடிய விரைவிலே செய்துமுடிப்பதாகச் சுகாதார சேவைத்தலைவர்தெரிவித்திருக்கின்றார்.

கண்ணுடித் தொழிற்சாலை

கடங்க ஜெந்துவருடங்களிலும் திரும்பத்திரும்ப நஷ்டமன்றப்பட்டுவங்க காரணமாக்கலாப்பிரிவைச்சேர்க்கத்தமாறு விலில் இருந்துவந்த கண்ணுடித் தொழிற்சாலையைச் சென்ற 23-ஏதிக்கி யுடன்முடிவிட அரசாங்கம் தீர்மானித்துவிடலாயிற்று. சென்ற 1947-ம் ஆண்டுமுதல் 1952-ம் தூண்டுவரையில் இந்தத்தொழிற்சாலையில் எட்டுலட்சம் ரூபாவுக்குமேல் நஷ்டமன்றப்பட்டிருக்கின்றது. இது முடப்பட்டமையாலே அதில் வேலைசெய்துவந்த முன்னாறு பேர் பிழைப்பின்றிக் கஷ்டப்படுகின்றார்கள். கடங்கலை மாசங்களிலே சலாபப்பிரிவில் மூடப்பட்ட முன்று வது அரசாங்க தொழிற்சாலை இது வாகும். மற்றவை இரண்டும் மாதம் பைபில் இருந்துவந்த அசெந்றிக் கூடிட தொழிற்சாலையும், கக்காப்பிலியாலில் இருந்துவந்த கடுதாசீத்தொழிற்சாலையுமாகும்.

சாராயவிலை இறங்கியது

இம்மாசம் 1-ஏதிக்கிய சென்ற ஞாயிறுமுதல் சாராயத்தின்விலை முக்கியானவிற்குக் குறைக்கப்பட்டலாயிற்று. அன்றமுதல் சாராயம் ஒருபோதல் 6 ரூபாவாகவும், விசேஷவுடிச்சாராயம் ஒருபோதல் 8 ரூபாவாகவும் விலையிற்கியது. அதனால் சாராயங்குடிப்பார் தவறணைகளில்போய் விழுந்தகாரணமாக அவைகளிலே போத்தல்சாராயம் அநேகுக்குக் கிட்டாமல்போய்விட்டதாம். தற்போது தவறணைகளில் ஒரு திரும் சாராயம் 75 சதமாகவும், பார்களிலே 85 சதமாகவும் விலைப்படுகின்றது.

## சீனாரிச்க்கப்பல்

நீண்டகால வியாபார ஒப்பங்கத்தின் கீழ்வளர்வாலோ எனும்பெல 7,000 தொன்சினாரிகி ஏற்றிக்கொண்டு சென்றசனிக்கும்மைகொழும்புத்துறை முகம் வந்தசேரலாயிற்று. தீந்து முன் மெள்ளாக்கு எனும்கப்பல் 6,000 தொன் சீனாரிகி ஏற்றிவந்து அன்றுதினம் பற்றக்கொண்டிருக்கிறது.

வீதி விபத்துகள்

இலங்கையீதிகளில் கடக்கும்விபத்துகள்காரணமாக மூன்று நாளைக்கு இரண்டிபேர் வீதம் மரணமடைகின்றனர்; தினமும் சராசரியாக ஏற்படும் 33 விபத்துக்களில் 17 பேர்ப்படுகாயமடைகின்றனர்என்கென்றவருடம் நிகழ்த்த வீதிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இவங்கையிலே சென்றவருடம் 10,050 வீதிக்கப்பதுகள் ஏற்பட்டு, அவற்றின் விளைவாக 282 பேர் கொல்லப்பட்டிருக்கின்றனர்என்றும், 6,316 பேர்ப்படுகாயமடைக்கின்றனர்என்றும் அறிவிக்கப்படுகிறது.

ப்ரதமரின் நூபகத்தினம்

இலங்கைப் பிரதமராக விளங்கியிருந்து காலனுசென்ற கொவை டி.என். சேனாராயக் குவர்கள் மரணமடைந்த முதலாம் ஆண்டு நிறைவுகின்மிக்கு இந்தப் பங்குனிமா டம் 22-ஏதிக்கிவருகின்றது. அதனை ஞாபகப் படுத்ததற்கான கடவுடிக்கைகளை எடுக்கும்நோக்கமாய் யாழ்ப்பானத்திலுள்ள யாழ்ப்பான மத்தியகல்லூரியிலே சிலபிரமுகர்களின் முயற்சியால் நாளை 6-ஏதிக்குத் வெள்ளிக்கும்மைப் பிற்பகல் 5 மணிக்கு ஆரம்பப்பட்டும் ஒன்று நடத்தப்படவிருப்பதாக அறிகின்றோம்.

அங்க் சேபல்தியார் வாலிபார் சங்கம்

திரிகோணமலை, அரசு. சூசையப்பர்தமிழ்ப்பாடசாலை மண்டபத்திலே சென்ற 22-2-53 ஞாயிறுவாரம் மாலை 6-30 மணியளவில் உதவிக்கட்டளைக்குரவர் வண. எவ். எம். செல்லர்க்கவாயியவர்களின் தலைமையிலே இச்சங்கத்தின் ஜெந்தாவதுவருடாந்த பொதுக் கட்டம் கடவுள்வணக்கத்துடன் ஆரம்பமானது. முந்த வண. அதிபர்க்கவாயியவர்கள் சங்க நோக்கக்களை எடுத்துக்காட்டி, எவ்வாறு அங்கத்தினர் தமது ஆத்துமகாரியங்களைச் செய்தல் வேண்டுமென்றும், அவர்கள் தமது சமயத்தின்பொருட்டு மக்களிடையே எவ்விதம் சேவைபுரிதல் வேண்டுமென்றும், சங்கத்தால் நாடத்தப்பட்டுவரும் இராப்பாடசாலையில் அவர்கள் எப்படிப் பங்குபற்றிவரவேண்டுமென்றும் விளக்கம் கூறி நிறுத்துக்கொடுக்கப்பட்டு வருகின்றன. விபரங்கள் ஆங்கிலத்திலும், தமிழிலும் ஒருங்கே இருக்கின்றன.

## டயறம்ஸ்

வருடாவருட

இனம்!

காசுத்துண்டு

இழமாகவா?

## ஷல்ர்கால விற்பனை

1953-ம் ஆம் மார்ச் மீ 2-ந் திகதி  
தொடக்கமாக

புதிய பொருட்கள்! மலிந்த விலை!! வந்து பாருங்கள்!!!  
வீட்டுப் பாவிப்புக்குத் தகுந்தவை!  
பாடசாலை உடைகளுக்கு குரியவை!  
உயர்ந்த ரகச் சேலைகள், சிறந்த கவனத்திற்குரியன.

## இனம்! இனம்!! இனம்!!!

இந்த விற்பனை காலத்தில் ஒவ்வொரு பத்துரூபாபெறுமதியான துணிகள் வாங்குபவருக்கு ஒவ்வொரு காசுத்துண்டு வீதம் கொடுப்பும்.

இப்படியான 5 தூண்டு சேர்த்துத் தருபவருக்கு ரூபா 2 காசாகிறும்.  
" 10 " " " " 5 காசாகிறும்.

இப்படியான இனங்கள் எங்கே? மறந்துவிடாதீர்!

இவை உங்கள் பழக்கவழக்கமான பட்டுப்புடவைக் கடையில் மாத்திரம்தான்.

அதுதான்

## டயறம்ஸ்

54-60, பேரியதே,

யாழ்ப்பாணம்.

பாடசாலைச் சேர்விடாப்பு

Register of Admission,

Progress & Withdrawal

FOR THE USE OF

Government

AND

Assisted English

AND

Vernacular Schools.

திகதி, பாடசாலைவிட்டதிகதி, விட்டகாரணம், மற்றும்குறிப்புகள் ஆதியனவற்றைப் பதிவு செய்து வைப்பதற்கானவசதி கள் 22 பக்கங்களிலும் தெளிவாகத் தரப்பட்டிருக்கின்றன. விபரங்கள் ஆங்கிலத்திலும், தமிழிலும் ஒருங்கே இருக்கின்றன.

அரசாங்கபாடசாலைகளுக்கும் உதவிப்பணம்பெறும்பாடசாலைகளுக்கும் மிகுடபயோகமானது.

விலை பிரதி ரூபா 12-00  
தபாற்செலவு சதம் 75.

கலைக்கும் இடம்:

அரசு, துசைமாழீவர் அச்சியந்தராசாலை, யாழ்ப்பாணம்.

நன்றியறிந்த ஸ்தோத்திரம்

பரிசீத பாத்திமாமாதாவின் அனு